

Francesc Trabal: l'aposta pel narrador revoltat

Vicent Simbor Roig (València)

Zusammenfassung: Ausgehend von der parodistischen Ironie seiner Vorläufer, setzte sich Francesc Trabal in der Zwischen- und ersten Nachkriegszeit persönlich für eine Erneuerung der realistisch-naturalistischen Erzählweise ein. Zusammen mit seinem Autor, der nicht zögert, sich in die Erzählung ebenso einzumischen wie deren Figuren plötzlich daraus verschwinden zu lassen, liegt Trabals Erzähler viel daran, die Regeln der realistische Glaubwürdigkeit mithilfe einer wirkungsvoll eingesetzten Metalepse programmatisch aufzubrechen. Dieser Beitrag zeigt, wie Trabals Romane ihre ganz eigenen Züge annehmen, indem sie intertextuelle Bezüge (Zitate, Anspielungen, Verweise), das Erwähnen von Filmtechniken, das Einarbeiten historischer Figuren in die Fiktion, den Wandel des Erzählers in einen unzuverlässigen Mitteilungsapparat, das Potenzial der Paratexte und die gegenseitige Invasion der jeweiligen Autor- bzw. Figurenbereiche dank der Metalepse einsetzen, um schließlich zur metafiktionalen Praxis und Reflexion zu führen. ■

Summary: During the interwar and post-war period, Francesc Trabal was committed to renewing the realist-naturalist fiction pattern from a parodic-ironic perspective. Trabal's narrator undertakes to programmatically break up the rules of realist verisimilitude. The author does not cease to appear in the story, while the characters are able to leave it through the splendid use of a metalepsis. This paper shows how Trabal's novels achieve a unique appearance due to intertextual relationships (quotation, allusion and reference), mentions of cinema techniques, the incorporation of historical characters in the fictional world, the narrator's transformation in an unreliable storytelling machine, the paratextual potential and the reciprocal invasion of both author's and characters' dominions by means of the metalepsis, which leads to metafictional practice and reflection. [Keywords: Irony; parody; metafiction; narratology; narrator; author; history of the novel] ■

Zeitschrift für Katalanistik 26 (2013), 249–274
ISSN 0932-2221